

Брюксел, 26.2.2016 г.
COM(2016) 89 final

2016/0053 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията на Съюза в рамките на 54-тата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози по отношение на някои изменения в притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), приложими от 1 януари 2017 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С предложеното решение на Съвета се цели да бъде установена позицията на Европейския съюз на заседанието на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози (наричана по-долу „Комисията от експерти по RID“), което ще се проведе на 25 май 2016 г., по отношение на някои изменения на техническите и административните разпоредби, съдържащи се в приложението към притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), които трябва да бъдат одобрени от посочената комисия.

Горепосоченото приложение, известно като „RID“ (Правилник за международен железопътен транспорт на опасни товари), урежда международния железопътен превоз на опасни товари между договарящите се държави по COTIF, които прилагат правилата на RID (договарящи се държави по RID).

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Международните разпоредби относно превоза на опасни товари са установени от различни международни организации като Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF), Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) и различни специализирани агенции на Организацията на обединените нации. Тъй като правилата трябва да са съвместими помежду си, бе разработена сложна международна система за координация и хармонизация между участващите в тази дейност организации. Разпоредбите подлежат на адаптиране в рамките на двугодишен цикъл.

При подготовката на тези изменения бяха проведени консултации с широк кръг от експерти от публичния и частния сектор. В процеса на изготвяне на тези изменения бяха проведени следните експертни срещи:

в рамките на подкомисията от експерти по превоза на опасни товари към Организацията на обединените нации, на нейната:

- 1) 43-та сесия в Женева, 24 — 28 юни 2013 г.,
- 2) 44-та сесия в Женева, 25 ноември — 4 декември 2013 г.,
- 3) 45-та сесия в Женева, 23 юни — 2 юли 2014 г., и
- 4) 46-та сесия в Женева, 1 — 9 декември 2014 г.,

в рамките на съвместните заседания (ИКЕ на ООН — OTIF) на Комисията от експерти по RID и работната група по превоза на опасни товари, на тяхната:

- 1) есенна сесия за 2014 г. в Женева, 15 — 19 септември 2014 г.,
- 2) пролетна сесия за 2015 г. в Берн, 23 — 27 март 2015 г.,
- 3) есенна сесия за 2015 г. в Женева, 15 — 25 септември 2015 г., и

4) на планираното съвместно заседание (пролетна сесия за 2016 г. в Берн, 14 — 18 март 2016 г.), на което се очаква да бъдат предложени допълнителни изменения, приложими от 1 януари 2017 г.,

в рамките на постоянната работна група към Комисията от експерти по RID, на нейната:

1) четвърта сесия в Мадрид, 17 — 20 ноември 2014 г., и

2) пета сесия в Загреб, 23 — 27 ноември 2015 г.

В рамките на тези заседания експертните комисии анализираха и разгледаха отделните предложения за изменения. В повечето случаи препоръчаните мерки бяха единодушно одобрени. Някои предложения бяха препоръчани от мнозинството от експерти. Комисията от експерти по превоза на опасни товари към OTIF ще вземе решения по тези предложения на 25 май 2016 г.

Комитетът по превоза на опасни товари, създаден по силата на Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари¹, проведе предварителни обсъждания на предложенията на своето заседание на 14 декември 2015 г.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Европейският съюз се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) през юли 2011 г. по силата на Решение 2013/103/ЕС на Съвета². COTIF е смесено споразумение, по което договарящи се страни са както Съюзът, така и повечето държави членки. В приложение III към решението са формулирани вътрешни договорености между Съвета, държавите членки и Комисията относно работните процедури в OTIF. По въпроси от изключителната компетентност на ЕС той гласува с броя гласове на всички държави членки, членуващи в COTIF. 26 държави — членки на ЕС са също така членове на Конвенцията. Понастоящем договарящите се държави по RID са четиридесет и пет, а държавите — членки на OTIF, са петдесет.

От 1 януари 1997 г. Съюзът прилага разпоредбите на RID по отношение на целия превоз на територията на ЕС, първоначално по силата на Директива 96/49/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 г. относно сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на железопътния превоз на опасни товари³. През 2008 г. Директива 96/49/ЕО бе заменена с Директива 2008/68/ЕО, която следва същите принципи както предходната.

Член 4 от Директива 2008/68/ЕО, засягащ третите държави, постановява, че „Превозът на опасни товари между държавите членки и трети държави се разрешава при спазване на изискванията на ADR, RID и ADN, освен когато в приложенията е посочено друго“. Освен това в съображение 12 от директивата е посочено, че „Използването на средства

¹ ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 8.

² Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

³ ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 25.

за транспорт, регистрирани в трети държави, следва да бъде позволено за международен превоз на опасни товари на териториите на държавите членки, при спазване на съответните разпоредби на ADR, RID и ADN и на настоящата директива“. Следователно предметът на гореспоменатите изменения попада изцяло в изключителната компетентност на Съюза.

Следователно в съответствие с член 35 от COTIF, след като бъдат одобрени от Комисията от експерти по RID, измененията влизат в сила за всички договарящи страни на първия ден от шестия месец след месеца, през който Генералният секретар е уведомил договарящите се страни за тях. Дадена договаряща страна може да формулира възражение в срок от четири месеца, считано от датата на уведомлението. В случай на възражение от една четвърт от договарящите страни изменението не влиза в сила.

В договарящите страни, формулирали възражение срещу дадено решение в определените срокове, прилагането на съответната притурка се преустановява в неговата цялост, считано от момента, в който решението поражда действие, доколкото то се отнася за трафика със и между тези страни. В случай, обаче, на възражение срещу утвърждаването на технически стандарт или срещу приемането на единно техническо предписание се преустановява действието само на този стандарт или предписание по отношение на трафика със и между държавите членки, считано от момента, в който решенията пораждат действие; същото е валидно и за случаите на частично възражение.

Освен ако не бъдат повдигнати достатъчно на брой възражения от страните, съответните изменения по настоящото предложение се очаква да влязат в сила на 1 януари 2017 г. и да станат обвързващи за Съюза и държавите членки, като съставляват неразделна част от достиженията на правото на Съюза.

И накрая член 38 от COTIF постановява, че с оглед упражняване на правото на глас и на правото на възражение, предвидено в член 35, алинеи 2 и 4, регионалната организация, по-специално Европейският съюз, разполага с брой гласове, равен на броя на нейните членове, които са също така държави — членки на Организацията.

Настоящото предложение е изготвено въз основа на разпоредбите на решението на Съвета относно присъединяването на ЕС към COTIF. Правното основание за предлаганото решение на Съвета е член 91 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

В член 1а проектът за предложение съдържа подробен списък на предвидените изменения, като се посочва кои изменения могат да бъдат приети от Съюза. Счита се, че предвидените изменения са подходящи за безопасния превоз на опасни товари по икономически ефективен начин, като се отчита технологичният напредък, и следователно може да бъдат подкрепени.

4. ПРИЛАГАНЕ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Гореспоменатите изменения, доколкото станат обвързващи за Съюза, ще трябва да бъдат включени в Директива 2008/68/ЕО относно вътрешния превоз на опасни товари, с която се прилагат единни правила съгласно COTIF за автомобилния, железопътния и вътрешноводния превоз на опасни товари в рамките на държавите членки или между тях. За тази цел Комисията е оправомощена да адаптира приложение II, раздел II.1 към

Директива 2008/68/ЕО спрямо научния и техническия напредък посредством актове за изпълнение. След като изтече периодът за повдигане на възражения по отношение на уведомлението от генералния секретар на ОТИФ, Комисията ще започне процеса на адаптация.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията на Съюза в рамките на 54-тата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози по отношение на някои изменения в притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), приложими от 1 януари 2017 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (наричана по-долу „Конвенцията COTIF“), по силата на Решение 2013/103/ЕС на Съвета⁴.
- (2) Всички държави членки с изключение на Кипър и Малта са страни по Конвенцията COTIF и я прилагат.
- (3) С Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁵ се определят изискванията за автомобилния, железопътния и вътрешноводния превоз на опасни товари в рамките на държавите членки или между тях, като се позовава на Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари, включен в притурка С към Конвенцията COTIF (приложението RID). В допълнение член 4 от тази директива постановява, че „Превозът на опасни товари между държавите членки и трети държави се разрешава при спазване на изискванията на ADR, RID и ADN, освен когато в приложенията е посочено друго“.
- (4) На своята 54-та сесия, която ще се проведе на 25 май 2016 г., Комисията от експерти по превоза на опасни товари, създадена в съответствие с член 13, параграф 1, буква г) от Конвенцията COTIF, се очаква да вземе решение относно някои изменения на RID. Тези изменения, които се отнасят до технически норми или единни технически предписания, имат за цел да гарантират безопасния и ефикасен превоз на опасни товари, като едновременно с това се отчита научният и технически напредък в сектора и разработването на нови вещества и изделия, които представляват опасност по време на превоза им.

⁴ Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

⁵ Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари, ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13.

- (5) Комитетът по превоза на опасни товари, създаден съгласно член 9 от Директива 2008/68/ЕО, извърши предварително обсъждане на тези изменения.
- (6) Всички предложени изменения са обосновани и полезни и поради това следва да бъдат подкрепени от Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позиция на Европейския съюз

1. Позицията, която трябва да бъде зета от Европейския съюз в рамките на 54-тата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари в рамките на Конвенцията за международни железопътни превози, е в съответствие с приложението към настоящото решение.
2. В рамките на горепосочения орган представителите на Съюза могат да договорят незначителни промени в документите, посочени в приложението към настоящото решение, без допълнително решение на Съвета.

Член 2

Публикуване

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, като се посочва датата на влизането му в сила.

Член 3

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на _____ година.

За Съвета
Председател